



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 6.5.2022
C(2022) 2919 final

ANNEX

ANNESS

tal-

KOMUNIKAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

**Approvazzjoni tal-kontenut ta' abbozz ghal AVVIŻ TAL-KUMMISSJONI
dwar trattament simplifikat ta' ċerti konċentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-
Kunsill (KE) Nru 139/2004 dwar il-kontroll ta' konċentrazzjonijiet bejn impriži**

ANNESS
AVVIŻ TAL-KUMMISSJONI dwar trattament simplifikat ta' ċerti konċentrazzjonijiet
skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 dwar il-kontroll ta'
konċentrazzjonijiet bejn impriži

ABBOZZ

I. INTRODUZZJONI

1. L-esperjenza tal-Kummissjoni miksuba fl-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004¹ uriet li ċerti kategoriji ta' konċentrazzjonijiet ġeneralment ma humiex probabbli li jgajmu tħassib dwar il-kompetizzjoni. L-ghan ta' dan l-Avviż huwa li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet li taħthom il-Kummissjoni se tirrieżamina, b'mod simplifikat, ċerti konċentrazzjonijiet u li ttipprovdi gwida dwar il-proċedura simplifikata stabbilita fl-Anness II tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) [Nru [X]/2023 ta' [X] 2023] li jimplementa r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 dwar il-kontroll ta' konċentrazzjonijiet bejn impriži (ir-"Regolament ta' Implimentazzjoni").² Dan l-Avviż jissostitwixxi l-Avviż mill-2013³.
2. Il-Kummissjoni se tirrieżamina skont il-proċedura simplifikata l-konċentrazzjonijiet li jissodisfaw il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-punt 5 ta' dan l-Avviż, sakemm ma tapplika l-ebda waħda mis-salvagwardji jew mill-esklużjonijiet stabbiliti fit-Taqsima II.C ta' dan l-Avviż⁴. Għal dawk il-konċentrazzjonijiet, il-Kummissjoni tadotta deċiżjoni f'forma mqassra li tiddikjara konċentrazzjoni kompatibbli mas-suq intern fi żmien 25 jum tax-xogħol mid-data tan-notifika, skont il-punt (b) tal-Artikolu 6(1) tar-Regolament tal-KE dwar l-għaqdiet.⁵ Barra minn hekk, il-Kummissjoni tista', f'ċerti ċirkostanzi, tagħmel użu mill-klawsola ta' flessibbiltà stabbilita fil-punti 8 u 9 ta' dan l-Avviż sabiex tirrieżamina, skont il-proċedura simplifikata, ċerti konċentrazzjonijiet li ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-punt 5 ta' dan l-Avviż, sakemm ma tapplika l-ebda waħda mis-salvagwardji jew mill-esklużjonijiet stabbiliti fit-Taqsima II.C ta' dan l-Avviż⁶. Madankollu, il-Kummissjoni tista' twettaq investigazzjoni, tadotta deċiżjoni shiħa jew it-tnejn li huma skont ir-Regolament tal-KE dwar l-għaqdiet fir-rigward tal-konċentrazzjoni proposta, anke jekk il-proposta taqa' taħt il-kategoriji f'dan l-Avviż, b'mod partikolari jekk japplikaw kwalunkwe waħda mis-salvagwardji jew mill-esklużjonijiet stabbiliti fit-Taqsima II.C ta' dan l-Avviż.
3. Ċerti konċentrazzjonijiet rieżaminati skont il-proċedura normali jistgħu jwasslu għal trikkib orizzontali⁷ jew relazzjonijiet vertikali⁸ li jissodisfaw il-kundizzjonijiet

¹ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 tal-20 ta' Jannar 2004 dwar il-kontroll ta' konċentrazzjonijiet bejn impriži (ir-"Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet") (ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1).

² ĠU L, [X], [X].[X].[X], p. [X].

³ Avviż mill-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-trattament ta' ċerti konċentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 (ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5).

⁴ Ara t-Taqsima II.C ta' dan l-Avviż.

⁵ Ir-rekwiżiti tan-notifika huma stabbiliti fl-Anness I u II tar-Regolament ta' Implimentazzjoni.

⁶ Ara t-Taqsima II.C ta' dan l-Avviż.

⁷ Konċentrazzjoni twassal għal trikkib orizzontali meta l-partijiet għall-konċentrazzjoni jkunu involuti f'attivitajiet kummerċjali fl-istess prodott rilevanti u suq ġeografiku/swieq ġeografiċi, inkluż l-iżvilupp ta' prodotti li għadhom qegħdin jiġu żviluppati. It-trikkib orizzontali li jinvolvi prodotti li għadhom qegħdin jiġu żviluppati jinkludi trikkib bejn prodotti li għadhom qegħdin jiġu żviluppati u trikkib bejn prodott jew prodotti kummerċjalizzati u prodott jew prodotti li għadhom qegħdin jiġu żviluppati. Il-prodotti li

stabbiliti fil-punt 5(d) ta' dan l-Avviż. Dment li ma tapplika l-ebda salvagwardja jew esklużjoni stabbilita fit-Taqsima II.C ta' dan l-Avviż, dan it-trikkib orizzontali jew ir-relazzjonijiet vertikali se jiġu vvalutati b'mod simplifikat (jiġifieri bl-istess mod bħal f'deċiżjoni f'forma mqassra) fid-deċiżjoni finali tal-Kummissjoni fil-proċedura normali. Barra minn hekk, f'ċerti ċirkostanzi l-Kummissjoni tista' tagħmel użu mill-klawsola ta' flessibbiltà stabbilita fil-punt 8 ta' dan l-Avviż sabiex tivvaluta, b'mod simplifikat taħt il-proċedura normali, ċertu trikkib orizzontali jew relazzjonijiet vertikali, dment li ma tapplikaw l-ebda salvagwardja jew esklużjonijiet stabbilita fit-Taqsima II.C ta' dan l-Avviż.

4. Billi ssegwi l-proċedura deskritta fit-Taqsimiet II sa IV, il-Kummissjoni għandha l-għan li tagħmel il-kontroll tal-għaqdiet tal-Unjoni aktar iffokat u effettiv.

II. KATEGORIJI TA' KONĊENTRAZZJONIJIET ADATTI GĦAL TRATTAMENT SKONT IL-PROĊEDURA SIMPLIFIKATA

A. Konċentrazzjonijiet eliġibbli

5. Fil-prinċipju, il-Kummissjoni se tapplika⁹ l-proċedura simplifikata għal kwalunkwe waħda mill-kategoriji ta' konċentrazzjonijiet li ġejjin¹⁰:
- (a) żewġ impriżi jew aktar jiksbu kontroll kongunt ta' impriża kongunta, dment li l-impriża kongunta ma jkollha l-ebda fatturat kurrenti jew mistenni fit-territorju taż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE)¹¹, u l-impriża kkonċernata ma jkunux ippjanaw li jittrasferixxu xi assi fiż-ŻEE lill-impriża kongunta fiż-żmien tan-notifika¹²;
- (b) żewġ impriżi jew aktar jiksbu kontroll kongunt ta' impriża kongunta, dment li l-impriża kongunta jkollha attivitajiet negliġibbli fiż-ŻEE. Dan jinkludi konċentrazzjonijiet fejn il-kundizzjonijiet kollha li ġejjin jiġu ssodisfati:

għadhom qegħdin jiġu żviluppati huma prodotti (jew servizzi) li l-impriża jkollhom l-intenzjoni li jintroduċu fis-suq fuq perjodu ta' żmien qasir jew medju.

⁸ Konċentrazzjoni twassal għal relazzjonijiet vertikali meta waħda jew aktar mill-partijiet għall-konċentrazzjoni jkunu involuti f'attivitajiet ta' negozju f'suq tal-prodotti li jkun upstream jew downstream minn suq tal-prodotti li fih tkun involuta kwalunkwe parti oħra għall-konċentrazzjoni, inkluż l-iżvilupp ta' prodotti li għadhom qegħdin jiġu żviluppati. Ir-relazzjonijiet vertikali li jinvolvu l-prodotti li għadhom qegħdin jiġu żviluppati jinkludu relazzjonijiet bejn prodotti li għadhom qegħdin jiġu żviluppati u relazzjonijiet bejn prodott jew prodotti kummerċjalizzati u prodott jew prodotti li għadhom qegħdin jiġu żviluppati.

⁹ Dment li ma tapplika l-ebda salvagwardja jew esklużjoni stabbilita fit-Taqsima II.C ta' dan l-Avviż.

¹⁰ Konċentrazzjoni li tissodisfa l-kundizzjonijiet kollha ta' kwalunkwe waħda mill-kategoriji msemmija fil-punti 5 (a), (b), (c), (d) jew (e) fil-prinċipju tkun konċentrazzjoni eliġibbli għall-proċedura simplifikata. Madankollu, dan ma jfissirx li tranżazzjoni tibbenefika awtomatikament mill-proċedura simplifikata jekk taqa' taħt waħda minn dawk il-kategoriji. Pereżempju, tranżazzjoni tista' taqa' taħt il-punt 5(b) iżda, fl-istess hin, twassal għal trikkib orizzontali li jaqbeż il-limiti stabbiliti fil-punt 5(d). F'każ bħal dan, il-Kummissjoni tista' tmur lura għall-proċedura normali ta' għaqda, b'mod partikolari jekk tkun preżenti kwalunkwe waħda miċ-ċirkostanzi fit-Taqsima II.C.

¹¹ It-terminu "fatturat kurrenti" jirreferi għall-fatturat iġġenerat mill-impriża kongunta fiż-żmien tan-notifika. Il-fatturat tal-impriża kongunta jista' jiġi ddeterminat skont l-aktar kontijiet awditjati riċenti tal-kumpaniji omm, jew l-impriża kongunta nnifisha, skont id-disponibbiltà ta' kontijiet separati għar-riżorsi kkombinati fl-impriża kongunta. It-terminu "fatturat mistenni" jirreferi għall-fatturat li mistenni jiġi iġġenerat fit-tliet snin ta' wara n-notifika.

¹² Kwalunkwe assi effettivament ittrasferiti jew ippjanati li jiġu ttrasferiti fiż-żmien tan-notifika lill-impriża kongunta jenhtieg li jiġu kkunsidrati, irrispettivament mid-data meta tali assi fil-fatt se jiġu ttrasferiti lill-impriża kongunta.

- i) il-fatturat kurrenti annwali tal-impriża kongunta u/jew il-fatturat tal-attivitajiet ikkontribwiti¹³ kif ukoll il-fatturat annwali mistenni jammonta għal anqas minn EUR 100 miljun fiż-ŻEE¹⁴;
 - ii) il-valur totali tat-trasferimenti tal-assi lill-impriża kongunta fiż-ŻEE ppjanat¹⁵ fiż-żmien tan-notifika jkun ta' anqas minn EUR 100 miljun¹⁶;
- (c) żewġ impriži jew aktar jingħaqdu, jew impriża waħda jew aktar jakkwistaw kontroll esklużiv jew kongunt ta' impriża oħra, sakemm l-ebda waħda mill-partijiet tal-konċentrazzjoni ma tkun imdahhla f'attivitajiet kummerċjali fl-istess prodott u fl-istess suq ġeografiku¹⁷, jew f'suq ta' prodott li jkun upstream jew downstream minn suq ta' prodott li fih kwalunkwe parti oħra tal-konċentrazzjoni hija involuta¹⁸;
- (d) żewġ impriži jew aktar jingħaqdu jew impriża waħda jew aktar takkwista kontroll uniku jew kongunt ta' impriża oħra u l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-punti 5(d)(i) u 5(d)(ii) jiġu ssodisfati skont id-definizzjonijiet plawżibbli kollha tas-suq¹⁹:
 - (i) is-sehem mis-suq kombinat tal-partijiet kollha għall-konċentrazzjoni li jkunu impenjati f'attivitajiet tan-negozju fl-istess suq tal-prodott u

¹³ Dan ikopri varjetà ta' sitwazzjonijiet. Pereżempju:

— fil-każ ta' akkwist kongunt ta' kumpanija fil-mira, il-fatturat li jrid jitqies huwa l-fatturat ta' din il-mira (l-impriża kongunta),

— fil-każ tal-holqien ta' impriża kongunta li l-kumpaniji omm jikkontribwixxu l-attivitajiet tagħhom għaliha, il-fatturat li jrid jitqies huwa dak tal-attivitajiet ikkontribwiti,

— fil-każ ta' dħul ta' parti kontrollanti ġdida f'impriża kongunta eżistenti, iridu jitqiesu l-fatturat tal-impriża kongunta u l-fatturat tal-attivitajiet ikkontribwiti mill-kumpanija omm il-ġdida (jekk ikun hemm).

¹⁴ Ara n-nota 11 f'qiegħ il-paġna għal gwida dwar il-kalkolu tal-fatturat tal-impriži kongunti u dwar it-termini tal-fatturat “kurrenti” u “mistenni”.

¹⁵ Ara n-nota 12 f'qiegħ il-paġna.

¹⁶ Il-valur totali tal-assi ta' impriża kongunta jista' jiġi stabbilit skont l-aħħar karta tal-bilanċ imhejjija u approvata ta' kull kumpanija omm. It-terminu “assi” jinkludi: (i) l-assi tangibbli u intangibbli kollha li jkunu se jiġu ttrasferiti lill-impriża kongunta (eżempji ta' assi tangibbli jinkludu impjanti tal-produzzjoni, postijiet ta' bejgħ bl-ingrossa jew bl-imnut, u inventarju ta' oġġetti; eżempji ta' assi intangibbli jinkludu l-proprjetà intellettuali, l-avvjament, ir-riżervi ta' proġetti jew il-programmi ta' riċerka u żvilupp, eċċ.), u (ii) kwalunkwe ammont ta' finanzjament, inkluż l-aċċess għal “flus”, kreditu jew kwalunkwe obbligu tal-impriża kongunta li kwalunkwe kumpanija omm tal-impriża kongunta tkun qablet li testendi jew tiggarantixxi.

¹⁷ Ara l- [Att tal-Kummissjoni dwar id-definizzjoni tas-suq rilevanti għall-għanijiet tal-liġi dwar il-kompetizzjoni tal-Komunità \(ĠU C 372, 9.12.1997, p. 5\)](#). Kull referenza f'dan l-Att għal attivitajiet tal-impriži fis-swieq għandhom jinfteħmu bħala attivitajiet fi swieq fiż-ŻEE jew fi swieq li jinkludu ż-ŻEE, imma li jistgħu jmorru wkoll lil hinn miż-ŻEE.

¹⁸ Ara n-nota f'qiegħ il-paġna Nru 4 tal-Linji gwida tal-Kummissjoni dwar l-evalwazzjoni ta' amalgamazzjonijiet mhux orizzontali taht ir-Regolament tal-Kunsill dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonijiet bejn l-impriži (ĠU C 265, 18.10.2008, p. 6). Għall-finijiet ta' dan l-Avviz, relazzjoni vertikali normalment tippresupponi li l-input jintuża direttament fil-produzzjoni proprja tal-entità downstream (jiġifieri huwa integrat fil-prodott jew huwa strettament mehtieg għall-produzzjoni tal-prodott downstream) jew li l-input jinbiegħ mill-ġdid mill-kumpanija downstream (eż. id-distributuri). Dan jeskludi rabtiet mill-bogħod jew rabtiet ma' servizzi pprovduti lil diversi setturi, bħal servizzi tal-provvista tal-elettriku jew tal-gbir tal-iskart.

¹⁹ Il-limiti għal trikkib orizzontali u relazzjonijiet vertikali japplikaw għal kwalunkwe definizzjoni tas-suq alternattiva u tas-suq ġeografiku plawżibbli li jistgħu jkunu jridu jiġu kkunsidrati. Huwa importanti li d-definizzjonijiet sottostanti tas-suq stabbiliti fl-avviz ikunu preċiżi biżżejjed li jiġġustifikaw il-valutazzjoni li dawn il-limiti ma jintlaħqux, u li d-definizzjonijiet tas-suq alternattivi plawżibbli kollha li jistgħu jkunu jridu jiġu kkunsidrati jissemmew (inklużi swieq ġeografici idjaq minn daww nazzjonali).

ġeografiku²⁰ (trikkib orizzontali) jissodisfa tal-anqas waħda mill-kundizzjonijiet li ġejjin²¹:

aa) hija anqas minn 20 %;

bb) hija anqas minn 50 % u ż-żieda (delta) tal-Indiċi Herfindahl-Hirschman ("HHI") li tirriżulta mill-konċentrazzjoni f'dan is-suq hija anqas minn 150²²;

(ii) l-ishma mis-suq individwali jew ikkombinati tal-partijiet kollha fil-konċentrazzjoni li jkunu impenjati f'attivitajiet ta' negozju f'suq ta' prodott li jkun upstream jew downstream minn suq tal-prodott li tkun involuta fih kwalunkwe parti oħra għall-konċentrazzjoni (relazzjoni vertikali)²³ jissodisfaw mill-anqas waħda mill-kundizzjonijiet li ġejjin²⁴:

(aa) ikunu anqas minn 30 fis-swieq upstream u downstream

(bb) ikunu anqas minn 30 % fis-suq upstream u l-partijiet għall-konċentrazzjoni attiva fis-suq downstream ikollhom sehem ta' xiri²⁵ ta' anqas minn 30 % fir-rigward tal-inputs upstream;

(cc) ikunu anqas minn 50 % kemm fis-swieq upstream kif ukoll f'dawk downstream, l-inkrement (delta) tal-Indiċi Herfindahl-Hirschman (HHI) li jirriżulta mill-konċentrazzjoni jkun anqas minn 150 kemm fis-swieq upstream kif ukoll f'dawk downstream, u l-impriża iżgħar f'termini ta' sehem mis-suq tkun l-istess fis-swieq upstream u downstream²⁶.

(e) parti għandha takkwista kontroll uniku ta' impriża li fuqha diġà jkollha kontroll kongunt.

²⁰ Ara n-nota 17 f'qiegħ il-paġna.

²¹ Sabiex jiġi evitat id-dubju, jekk xi wħud mis-swieq plawżibbli kkonċernati minn tranżazzjoni jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' 5(d) (i) (aa) u oħrajn lil dawk ta' 5(d) (i) (bb), it-tranżazzjoni titqies li tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti f'5(d)(i).

²² L-HHI huwa kkalkolat billi jingħaddu l-kwadri tal-ishma individwali mis-suq tad-ditti kollha fis-suq. Ara l-punt 16 fil-Linji ta' gwida fuq l-istima jew kalkolu tal-għaqdiet orizzontali taħt ir-Regolament tal-Kunsill dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonijiet bejn l-intrapriżi (ĠU C 31, 5.2.2004, p. 5). Madankollu, sabiex jiġi kkalkolat l-HHI delta li jirriżulta mill-konċentrazzjoni, huwa biżżejjed li jitnaqqas mill-kwadrat tas-somma tal-ishma tas-suq tal-partijiet tal-konċentrazzjoni (fi kliem iehor, il-kwadrat tas-sehem mis-suq tal-entità fuża wara l-konċentrazzjoni) is-somma tal-kwadri tal-ishma tas-suq individwali tal-partijiet (billi l-ishma tas-suq tal-kompetituri l-oħra kollha fis-suq jibqgħu l-istess u għaldaqstant ma jinfluwenzawx ir-riżultat tal-ekwazzjoni).

²³ Ara n-noti 17 u 18 f'qiegħ il-paġna.

²⁴ Sabiex jiġi evitat id-dubju, jekk xi swieq plawżibbli kkonċernati minn tranżazzjoni jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' 5(d) (ii) (aa) u oħrajn dawk ta' 5(d) (ii) (bb) u/jew 5(d) (ii) (cc), it-tranżazzjoni titqies li tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti f'5(d)(ii).

²⁵ Is-sehem tax-xiri ta' impriża jiġi kkalkolat billi jiġi diviż (i) il-volum jew il-valur tax-xiri ta' prodotti mill-impriża fis-suq upstream (ii) bid-daqs totali tas-suq upstream (f'termini ta' volum jew valur).

²⁶ Din il-kategorija għandha l-għan li tkopri żidiet żgħira għal integrazzjoni vertikali diġà eżistenti. Pereżempju, il-Kumpanija A, attiva f'suq upstream u downstream (b'seħem ta' 45 % f'kull waħda) takkwista l-Kumpanija B attiva fl-istess swieq upstream u downstream (b'seħem ta' 0,5 % f'kull waħda). Din il-kategorija ma tkoprix sitwazzjonijiet li fihom il-biċċa l-kbira tal-integrazzjoni vertikali tirriżulta mit-tranżazzjoni, anke jekk l-ishma tas-suq ikkombinati jkunu anqas minn 50 % u l-HHI delta jkun anqas minn 150. Pereżempju, din il-kategorija ma tkoprix is-sitwazzjoni li ġejja: Il-Kumpanija A, attiva upstream b'seħem fis-suq ta' 45 % u downstream b'seħem fis-suq ta' 0,5 % takkwista lill-Kumpanija B attiva upstream b'seħem fis-suq ta' 0,5 % u downstream b'seħem fis-suq ta' 45 %.

6. Madankollu, konċentrazzjoni tista' tissodisfa l-kriterji ta' aktar minn waħda mill-kategoriji deskritti f'dan l-Avviż. Għaldaqstant, il-partijiet notifikanti jistgħu jissottomettu notifika ta' konċentrazzjoni fuq il-bażi ta' aktar minn kategorija waħda²⁷.
7. Għall-finijiet tal-applikazzjoni tal-punti 5(c) u 5(d), fil-każ ta' akkwizzizzjoni ta' kontroll kongunt, meta l-impriża kongunta ma tkunx attiva fl-istess suq tal-prodotti bħall-impriża li jakkwistaw kontroll kongunt, ir-relazzjonijiet li jeżistu biss bejn l-impriża li jakkwistaw kontroll kongunt ma jitqisux bħala trikkib orizzontali jew relazzjonijiet vertikali skont it-tifsira ta' dan l-Avviż²⁸. Barra minn hekk, meta l-impriża kongunta u l-impriża li jakkwistaw kontroll kongunt ikunu attivi fl-istess suq tal-prodotti u dak ġeografiku, l-ishma tas-suq ikkombinati jenhtieg li jqisu l-attivitajiet tal-impriża kollha attivi f'dak is-suq. Meta l-konċentrazzjoni ma ġġib l-ebda inkrement u t-trikkib orizzontali u r-relazzjonijiet vertikali jkunu diġà eżistenti, tali trikkib u relazzjonijiet diġà eżistenti ma jitqisux għall-finijiet tal-applikazzjoni tal-punti 5(c) u 5(d).
- B. Klawsola ta' flessibbiltà għal bidla minn proċedura normali għal proċedura simplifikata**
8. Fuq talba tal-partijiet notifikanti, il-Kummissjoni tista' tirrieżamina taħt il-proċedura simplifikata ċerti konċentrazzjonijiet li ma jaqgħu taħt l-ebda waħda mill-kategoriji stabbiliti fil-punt 5 ta' dan l-Avviż jekk żewġ impriża jew aktar jingħaqdu flimkien, jew impriża waħda jew aktar jakkwistaw kontroll uniku jew kongunt ta' impriża oħra, sakemm il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-punti 8(a) u 8(b) jiġu ssodisfati skont id-definizzjonijiet plawżibbli kollha tas-suq²⁹:
- (a) is-sehem mis-suq ikkombinat tal-partijiet kollha għall-konċentrazzjoni li huma involuti fi trikkib orizzontali jibqa' taħt il-25 %;
- (b) l-ishma tas-suq individwali u kkombinati tal-partijiet kollha għall-konċentrazzjoni li huma involuti f'relazzjoni vertikali jissodisfaw mill-anqas waħda mill-kundizzjonijiet li ġejjin³⁰:
- i) ikunu anqas minn 35 % fis-swieq upstream u downstream;
- ii) ikunu anqas minn 50 % f'suq wieħed filwaqt li l-ishma mis-suq individwali u kkombinati tal-partijiet kollha għall-konċentrazzjoni fis-swieq l-oħra kollha relatati vertikalment ikunu anqas minn 10 %.
9. Fuq talba tal-partijiet notifikanti, il-Kummissjoni tista' tirrieżamina taħt il-proċedura simplifikata ċerti konċentrazzjonijiet li ma jaqgħu taħt l-ebda waħda mill-kategoriji

²⁷ Meta konċentrazzjoni taqa' taħt aktar minn kategorija simplifikata waħda, il-partijiet notifikanti jenhtieg li jindikaw dan b'mod esplicitu fil-formola tan-notifika.

²⁸ Madankollu, dawk it-trikkib jew relazzjonijiet jistgħu jwasslu għal koordinazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 2(4) tar-Regolament tal-KE dwar l-għaqdiet u jenhtieg li jiġu ttrattati f'konformità mal-punt 19 ta' dan l-Avviż.

²⁹ Ara n-nota 17 f'qiegħ il-paġna.

³⁰ Sabiex jiġi evitat id-dubju, jekk xi wħud mis-swieq plawżibbli kkonċernati minn tranżazzjoni jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' 8(b) (i) u oħrajn dawk ta' 8(b) (ii), it-tranżazzjoni titqies li tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti f'8(b).

stabbiliti fil-punt 5 ta' dan l-Avviż jekk żewġ impriżi jew aktar jiksbu kontroll kongunt ta' impriża kongunta, dment li³¹:

- (a) il-fatturat kurrenti annwali tal-impriża kongunta, u/jew il-fatturat tal-attivitajiet ikkontribwiti³² kif ukoll il-fatturat annwali mistenni huwa anqas minn EUR 150 miljun fiż-ŻEE³³; u
 - (b) il-valur totali tat-trasferimenti tal-assi lill-impriża kongunta fiż-ŻEE ppjanati³⁴ fiż-żmien tan-notifika huwa anqas minn EUR 150 miljun³⁵.
10. Il-kategoriji msemija fil-punti 8 u 9 japplikaw b'mod alternattiv, u mhux b'mod kumulattiv. Sabiex jiġi evitat id-dubju, il-punt 8 jista' jiġi kkombinat mal-punt 5(d). Għalhekk, il-partijiet notifikanti jistgħu jitolbu l-applikazzjoni tal-klawsola ta' flessibbiltà għal ċerti swieq sakemm il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-punt 8 jiġu ssodisfati u jibbenefikaw mill-proċedura simplifikata jekk is-swieq kollha li jifdal jissodisfaw il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-punt 5(d).

C. Salvagwardji u esklużjonijiet

11. Din it-taqsimha tistabbilixxi eżempji ta' tipi ta' konċentrazzjonijiet li jistgħu jiġu esklużi mill-proċedura simplifikata.
12. Il-preżenza ta' waħda jew aktar miċ-ċirkostanzi stabbiliti f'din it-taqsimha tista' tkun raġuni sabiex il-Kummissjoni tinforma lill-partijiet notifikanti li t-trattament simplifikat ma huwiex xieraq għall-konċentrazzjonijiet li jaqgħu taħt il-punt 5. F'każijiet fejn waħda jew aktar miċ-ċirkostanzi deskritti f'din it-taqsimha jkun preżenti, il-klawsola ta' flessibbiltà fil-punti 8-9 normalment ma tiġix applikata. F'każijiet bħal dawn, il-Kummissjoni tista' terġa' lura għal proċedura normali.

C.1. Impriżi kongunti b'attivitajiet negligibbli fiż-ŻEE [il-punt 5(b)]

13. Għall-konċentrazzjonijiet li jaqgħu taħt il-punt 5(b), il-proċedura normali tista' titqies xierqa wkoll fejn jeżistu relazzjonijiet orizzontali jew vertikali bejn il-partijiet għall-konċentrazzjoni, li abbażi tagħhom ma jistax jiġi eskluż li l-konċentrazzjoni tqajjem dubji serji dwar il-kompatibbiltà tagħha mas-suq intern, jew jekk tkun preżenti xi waħda miċ-ċirkostanzi speċjali stabbiliti fit-Taqsimha II.C³⁶.

C.2. Diffikultà fid-definizzjoni tas-swieq rilevanti

14. Fil-valutazzjoni ta' jekk konċentrazzjoni li taqa' taħt il-punti 5 u 8 jew 9 madankollu għandhiex tiġi rrieżaminata skont il-proċedura normali, il-Kummissjoni se tiżgura li ċ-ċirkostanzi rilevanti kollha jiġu stabbiliti b'ċarezza suffiċjenti. Minhabba li d-definizzjonijiet tas-suq x'aktarx ikunu element ewlieni f'din il-valutazzjoni, il-

³¹ Konċentrazzjoni li tissodisfa l-kundizzjonijiet kollha ta' kwalunkwe waħda mill-kategoriji msemija fil-punti 8 jew 9 fil-prinċipju tkun konċentrazzjoni eligibbli sabiex tibbenefika mill-klawsola ta' flessibbiltà. Madankollu, dan ma jfissirx li tranżazzjoni se tibbenefika awtomatikament mill-proċedura simplifikata jekk taqa' taħt waħda minn dawn il-kategoriji. Pereżempju, tranżazzjoni tista' taqa' taħt il-punt 9 iżda, fl-istess ħin, twassal għal trikkib orizzontali li jaqbeż il-limiti stabbiliti fil-punt 5(d) jew 8. F'każ bħal dan, il-Kummissjoni tista' ma taċċettax li tirrieżamina l-każ skont il-proċedura simplifikata.

³² Ara n-nota 13 f'qiegħ il-paġna.

³³ Ara n-nota 11 f'qiegħ il-paġna għal gwida dwar il-kalkolu tal-fatturat tal-impriżi kongunti u dwar it-termini tal-fatturat "kurrenti" u "mistenni".

³⁴ Ara n-nota 12 f'qiegħ il-paġna.

³⁵ Ara n-nota 16 f'qiegħ il-paġna.

³⁶ F'każijiet li jaqgħu taħt il-punt 5(a), fejn l-attivitajiet tal-partijiet fil-konċentrazzjoni jagħtu lok għal trikkib orizzontali jew relazzjonijiet vertikali, il-partijiet notifikanti huma meħtieġa jipprovdu *data* u informazzjoni relatat mad-definizzjoni ta' tali swieq.

partijiet notifikati jenhtieg li jipprovdu informazzjoni dwar id-definizzjonijiet alternattivi plawżibbli kollha tas-suq, ġeneralment matul il-fażi ta' qabel in-notifika³⁷. Il-partijiet notifikanti huma responsabbli għad-deskrizzjoni tas-swieq alternattivi rilevanti tal-prodotti u dawk ġeografici alternattivi kollha li fuqhom jista' jkollha impatt il-konċentrazzjoni notifikata u għall-provvista tad-*data* u l-informazzjoni kollha relatati mad-definizzjoni ta' swieq bħal dawn³⁸. Il-Kummissjoni żżomm id-diskrezzjoni li tiegħu d-deċiżjoni finali dwar id-definizzjoni tas-suq, wara li tanalizza l-fatti tal-każ. Il-Kummissjoni mhux se tapplika l-proċedura simplifikata fejn ikun diffiċli li jiġu ddefiniti s-swieq rilevanti jew li jiġu ddeterminati l-ishma mis-suq tal-partijiet fil-konċentrazzjoni. Bl-istess mod, jekk il-konċentrazzjoni tinvolvi kwistjonijiet legali ġodda ta' interess ġenerali, il-Kummissjoni tista' tastjeni milli tadotta deċiżjonijiet f'forma mqassra, u tista' terġa' lura għal proċedura normali.

C.3. Parteċipazzjonijiet azzjonarji nonkontrollanti

15. Parti waħda għall-konċentrazzjoni jista' jkollha parteċipazzjonijiet azzjonarji sinifikanti nonkontrollanti f'kumpaniji attivi fis-suq/swieq fejn parti oħra għall-konċentrazzjoni tkun attiva. Pereżempju, akkwirent jista' jkollu parteċipazzjoni azzjonarja minoritarja nonkontrollanti f'kumpanija attiva fl-istess suq/ swieq bħall-kumpanija fil-mira jew f'suq upstream jew downstream għas-suq/swieq fejn tkun attiva l-mira. Jekk dawk il-kumpaniji jkollhom sehem tas-suq sinifikanti ħafna, f'ċerti ċirkostanzi, il-konċentrazzjoni tista' ma tkunx adattata għal rieżami skont il-proċedura simplifikata, anke jekk l-ishma mis-suq ikkombinati tal-partijiet fil-konċentrazzjoni ikunu taħt il-limiti stabbiliti fil-punt 5.

C.4. Assi oħra ta' valur kompetittiv

16. Ċerti tipi ta' konċentrazzjonijiet jistgħu jżidu s-setgħa fis-suq tal-partijiet fil-konċentrazzjoni billi jikkombinaw riżorsi teknoloġiċi, finanzjarji jew riżorsi oħra, jew assi ta' valur kompetittiv, bħall-materja prima, id-drittijiet tal-proprjetà intellettuali (inkluż pereżempju privattivi, għarfien espert, disinjati u marki), l-infrastruttura, bażi ta' utent sinifikanti jew inventarji tad-*data* ta' valur kummerċjali, anke jekk il-partijiet għall-konċentrazzjoni ma jaħdmux fl-istess suq. Dawk il-konċentrazzjonijiet jistgħu ma jkunx adattati għal rieżami skont il-proċedura simplifikata.

C.5. Swieq ġirien relatati mill-qrib

17. Il-konċentrazzjonijiet fejn mill-anqas żewġ partijiet fil-konċentrazzjoni jkunu preżenti fi swieq ġirien relatati mill-qrib³⁹ jistgħu wkoll ma jkunx adattati għal rieżami skont il-proċedura simplifikata, b'mod partikolari meta waħda jew aktar mill-partijiet fil-konċentrazzjoni jkollha sehem mis-suq individwali jew ikkombinat ta' 30 % jew aktar fi kwalunkwe suq tal-prodotti li fih ma jkun hemm l-ebda trikkib orizzontali jew relazzjoni vertikali bejn il-partijiet fil-konċentrazzjoni iżda tkun

³⁷ Ara l-punt 28.

³⁸ Bħal fin-notifiki l-oħra kollha, il-Kummissjoni tista' tirrevoka d-deċiżjoni f'forma mqassra jekk tkun ibbażata fuq informazzjoni żbaljata li għaliha tkun responsabbli waħda mill-imprizi kkonċernati, kif stabbilit fil-punt (a) tal-Artikolu 6(3) tar-Regolament tal-KE dwar l-għaqdiet.

³⁹ Is-swieq tal-prodotti jikkwalifikaw bħala swieq ġirien relatati mill-qrib meta l-prodotti jkunu komplementari għal xulxin jew meta jkunu jappartjenu għal firxa ta' prodotti li ġeneralment jinxtrow mill-istess sett ta' klijenti għall-istess użu finali.

għirien ta' suq fejn tkun attiva parti oħra fil-konċentrazzjoni⁴⁰. Id-determinazzjoni tas-swieq għirien jenħtieġ li ssir f'konformità mal-punt 14 ta' dan l-Avviż.

C.6. Iċ-ċirkostanzi msemmiya fil-Linji Gwida tal-Kummissjoni dwar il-valutazzjoni ta' għaqdiet orizzontali u mhux orizzontali u ċirkostanzi speċjali oħra

18. Il-Kummissjoni hija anqas probabbli li tapplika l-proċedura simplifikata jekk ikun hemm preżenti xi waħda miċ-ċirkostanzi speċjali msemmiya fil-Linji Gwida tal-Kummissjoni dwar il-valutazzjoni ta' għaqdiet orizzontali u mhux orizzontali⁴¹ u/jew f'din it-Taqsima. Dan jinkludi ċirkostanzi fejn:
- (a) is-suq diġà jkun kkonċentrat (b'mod partikolari fejn anqas minn tliet kompetituri, minbarra l-partijiet fil-konċentrazzjoni, ikollhom preżenza sinifikanti fis-suq)⁴²;
 - (b) il-limiti tas-sehem mis-suq stabbiliti fil-punti 5 jew 8 ta' dan l-Avviż jinqabżu f'termini ta' kapaċità jew produzzjoni fi swieq fejn dawn il-metriċi jistgħu jkunu importanti⁴³;
 - (c) wieħed mill-partijiet fil-konċentrazzjoni huwa entrant reċenti⁴⁴;
 - (d) it-trikkib jirriżulta fi swieq fejn il-prodotti huma differenzjati ħafna⁴⁵;
 - (e) il-konċentrazzjoni proposta telimina forza kompetittiva reali jew potenzjali importanti⁴⁶;
 - (f) il-konċentrazzjoni proposta tgħaqqad żewġ innovaturi importanti⁴⁷;
 - (g) il-konċentrazzjoni proposta tkun tinvolvi ditta li jkollha prodotti promettenti li għadhom qegħdin jiġu żviluppati⁴⁸;

⁴⁰ Ara l-punt 25 u t-Taqsima V tal-Linji gwida tal-Kummissjoni dwar l-evalwazzjoni ta' amalgamazzjonijiet mhux orizzontali taht ir-Regolament tal-Kunsill dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonijiet bejn l-impriżi (ĠU C 265, 18.10.2008, p. 6).

⁴¹ Ara l-Linji ta' gwida tal-Kummissjoni fuq l-istima jew kalkolu tal-għaqdiet orizzontali taht ir-Regolament tal-Kunsill dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonijiet bejn l-intrapriżi (ĠU C 31, 5.2.2004, p. 5) u l-Linji gwida tal-Kummissjoni dwar l-evalwazzjoni ta' amalgamazzjonijiet mhux orizzontali taht ir-Regolament tal-Kunsill dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonijiet bejn l-impriżi (ĠU C 265, 18.10.2008, p. 6).

⁴² Ara l-punt 17 tal-Linji ta' gwida tal-Kummissjoni fuq l-istima jew kalkolu tal-għaqdiet orizzontali taht ir-Regolament tal-Kunsill dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonijiet bejn l-intrapriżi (ĠU C 31, 5.2.2004, p. 5) u l-punt 36 tal-Linji gwida tal-Kummissjoni dwar l-evalwazzjoni ta' amalgamazzjonijiet mhux orizzontali taht ir-Regolament tal-Kunsill dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonijiet bejn l-impriżi (ĠU C 265, 18.10.2008, p. 6). Il-preżenza fis-suq tista' titqies sinifikanti meta kompetitur ikollu sehem ta' 5 % jew aktar.

⁴³ Ara d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Settembru 2019, il-Każ M.8674, *ASF/Solvay's Polyamide Business*, il-premessa 475.

⁴⁴ Ara l-punt 37 tal-Linji ta' gwida tal-Kummissjoni fuq l-istima jew kalkolu tal-għaqdiet orizzontali taht ir-Regolament tal-Kunsill dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonijiet bejn l-intrapriżi (ĠU C 31, 5.2.2004, p. 5).

⁴⁵ Ara l-punt 28 tal-Linji ta' gwida tal-Kummissjoni fuq l-istima jew kalkolu tal-għaqdiet orizzontali taht ir-Regolament tal-Kunsill dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonijiet bejn l-intrapriżi (ĠU C 31, 5.2.2004, p. 5).

⁴⁶ Ara l-punt 37 tal-Linji ta' gwida tal-Kummissjoni fuq l-istima jew kalkolu tal-għaqdiet orizzontali taht ir-Regolament tal-Kunsill dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonijiet bejn l-intrapriżi (ĠU C 31, 5.2.2004, p. 5) u l-punti 7 u 26(c) tal-Linji gwida tal-Kummissjoni dwar l-evalwazzjoni ta' amalgamazzjonijiet mhux orizzontali taht ir-Regolament tal-Kunsill dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonijiet bejn l-impriżi (ĠU C 265, 18.10.2008, p. 6).

⁴⁷ Ara l-punt 38 tal-Linji ta' gwida fuq l-istima jew kalkolu tal-għaqdiet orizzontali taht ir-Regolament tal-Kunsill dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonijiet bejn l-intrapriżi (ĠU C 31, 5.2.2004, p. 5) u l-punt 26(a) tal-Linji gwida dwar l-evalwazzjoni ta' amalgamazzjonijiet mhux orizzontali taht ir-Regolament tal-Kunsill dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonijiet bejn l-impriżi (ĠU C 265, 18.10.2008, p. 6).

- (h) il-konċentrazzjoni telimina kompetizzjoni potenzjali⁴⁹;
- (i) ikun hemm indikazzjonijiet li l-konċentrazzjoni proposta tippermetti lill-partijiet fil-konċentrazzjoni jfixxlu l-espansjoni tal-kompetituri tagħhom jew ifixxlu l-aċċess tar-rivali għall-provvisti jew għas-swieq jew iżżid l-ostakli għad-dhul⁵⁰.
19. Il-Kummissjoni tista' terġa' lura lejn valutazzjoni sħiħa skont il-proċedura normali fejn tinqala' kwistjoni ta' koordinazzjoni, kif imsemmi fl-Artikolu 2(4) tar-Regolament tal-KE dwar l-għaqdiet⁵¹.
- C.7. Bidla minn kontroll kongunt għal kontroll esklużiv**
20. L-esperjenza tal-Kummissjoni sal-lum uriet li bidla minn kontroll kongunt għal kontroll esklużiv jista' jirrikjedi eċċezzjonalment investigazzjoni aktar mill-qrib u/jew deċiżjoni sħiħa. Thassib partikolari dwar il-kompetizzjoni jista' jinqala' f'ċirkostanzi fejn dik li kienet impriża kongunta tiġi integrata fil-grupp jew network tal-uniku azzjonist kontrollant, bit-tneħħija ta' kwalunkwe restrizzjoni preċedement eżerċitata mill-inċentivi potenzjalment diverġenti tal-azzjonisti kontrollanti differenti u bl-adozzjoni mill-impriża kongunta preċedenti ta' strategija tas-suq anqas kompetittiva. Pereżempju, f'xenarju fejn l-impriża A u l-impriża B jikkontrollaw flimkien l-impriża kongunta C, konċentrazzjoni li permezz tagħha A takkwista kontroll esklużiv ta' C tista' twassal għal thassib dwar il-kompetizzjoni fiċ-ċirkostanzi fejn C tkun il-kompetitur dirett ta' A, fejn C u A jkollhom pożizzjoni kombinata u sostanzjali tas-suq u fejn din tneħhi grad ta' indipendenza li qabel kellha C⁵². F'każijiet fejn xenarji bħal dawn jirrikjedu analiżi aktar mill-qrib, il-Kummissjoni tista' tmur lura għal proċedura normali⁵³.
21. Il-Kummissjoni tista' wkoll tmur lura għall-proċedura normali meta la l-Kummissjoni u lanqas l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri ma jkunu rrieżaminaw l-akkwist minn qabel ta' kontroll kongunt tal-impriża kongunta inkwistjoni.

C.8. Thassib sostanzjat dwar il-kompetizzjoni li tqajjem mill-Istati Membri jew minn partijiet terzi

⁴⁸ Ara l-punt 38 tal-Linji ta' gwida tal-Kummissjoni fuq l-istima jew kalkolu tal-għaqdiet orizzontali taht ir-Regolament tal-Kunsill dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonijiet bejn l-intrapriżi (ĠU C 31, 5.2.2004, p. 5) u l-punt 26(a) tal-Linji gwida tal-Kummissjoni dwar l-evalwazzjoni ta' amalgamazzjonijiet mhux orizzontali taht ir-Regolament tal-Kunsill dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonijiet bejn l-impriżi (ĠU C 265, 18.10.2008, p. 6).

⁴⁹ Ara l-punt 58 tal-Linji ta' gwida tal-Kummissjoni fuq l-istima jew kalkolu tal-għaqdiet orizzontali taht ir-Regolament tal-Kunsill dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonijiet bejn l-intrapriżi (ĠU C 31, 5.2.2004, p. 5).

⁵⁰ Ara l-punt 36 tal-Linji ta' gwida tal-Kummissjoni fuq l-istima jew kalkolu tal-għaqdiet orizzontali taht ir-Regolament tal-Kunsill dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonijiet bejn l-intrapriżi (ĠU C 31, 5.2.2004, p. 5) u l-punti 29, 49, u 75 tal-Linji gwida tal-Kummissjoni dwar l-evalwazzjoni ta' amalgamazzjonijiet mhux orizzontali taht ir-Regolament tal-Kunsill dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonijiet bejn l-impriżi (ĠU C 265, 18.10.2008, p. 6).

⁵¹ Ara l-punt 39 *et seq.* tal-Linji ta' gwida tal-Kummissjoni fuq l-istima jew kalkolu tal-għaqdiet orizzontali taht ir-Regolament tal-Kunsill dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonijiet bejn l-intrapriżi (ĠU C 31, 5.2.2004, p. 5) u l-punt 26 tal-Linji gwida tal-Kummissjoni dwar l-evalwazzjoni ta' amalgamazzjonijiet mhux orizzontali taht ir-Regolament tal-Kunsill dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonijiet bejn l-impriżi (ĠU C 265, 18.10.2008, p. 6).

⁵² Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tas-17 ta' Diċembru 2008, il-Każ M.5141 – *KLM/Martinair*, il-premessi 14-22.

⁵³ Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-18 ta' Settembru 2002, il-Każ M. 2908, *Deutsche Post/DHL (II)*.

22. Meta Stat Membru jew Stat tal-EFTA jesprimi thassib sostanzjat dwar il-kompetizzjoni dwar il-konċentrazzjoni notifikata fi żmien 15-il jum tax-xogħol minn meta jirċievi l-kopja tan-notifika, jew meta parti terza tesprimi thassib sostanzjat dwar il-kompetizzjoni fil-limitu ta' żmien stabbilit għal dawn il-kummenti, il-Kummissjoni tmur lura għall-proċedura normali.

C.9. Talbiet għal referenza

23. Il-proċedura simplifikata ma tapplikax jekk Stat Membru jitlob ir-referenza ta' konċentrazzjoni notifikata skont l-Artikolu 9 tar-Regolament tal-KE dwar l-għaqdiet jew jekk il-Kummissjoni taċċetta talba minn Stat Membru wieħed jew aktar għar-referenza ta' konċentrazzjoni notifikata skont l-Artikolu 22 tar-Regolament tal-KE dwar l-għaqdiet.

C.10. Referenzi ta' qabel in-notifika fuq talba tal-partijiet notifikanti

24. Soġġett għas-salvagwardji u l-eskluzjonijiet stabbiliti fit-Taqsima II.C ta' dan l-Avviż, il-Kummissjoni tista' tapplika l-proċedura simplifikata għal konċentrazzjonijiet fejn:
- (a) wara sottomissjoni bl-argumenti u bir-raġunijiet skont l-Artikolu 4(4) tar-Regolament tal-KE dwar l-għaqdiet, il-Kummissjoni tkun iddeċidiet li ma tirreferix il-każ lil Stat Membru;
 - (b) wara sottomissjoni bl-argumenti u bir-raġunijiet skont l-Artikolu 4(5) tar-Regolament tal-KE dwar l-għaqdiet, il-każ ikun gie riferut lill-Kummissjoni.

III. DISPOŻIZZJONIJIET PROĊEDURALI

A. Konċentrazzjonijiet li jistgħu jiġu nnotifikati direttament minghajr kuntatti ta' qabel in-notifika

25. Skont ir-Regolament tal-KE dwar l-għaqdiet, il-partijiet notifikanti huma intitolati jinnotifikaw konċentrazzjoni fi kwalunkwe hin, sakemm in-notifika tkun kompluta. Il-possibilità ta' dhul f'kuntatti ta' qabel in-notifika huwa servizz offrut mill-Kummissjoni lill-partijiet notifikanti fuq bażi volontarja sabiex tithejja l-proċedura formali ta' analiżi tal-għaqda. Filwaqt li ma humiex obbligatorji, il-kuntatti ta' qabel in-notifika jistgħu jkunu ta' valur kbir kemm għall-partijiet notifikanti kif ukoll għall-Kummissjoni meta jiġu sabiex jiddeterminaw l-ammont eżatt ta' informazzjoni meħtieġa f'notifika u, fil-parti l-kbira tal-każijiet, dan iwassal sabiex tonqos sew l-informazzjoni meħtieġa.
26. Abbażi tal-esperjenza tal-Kummissjoni fl-applikazzjoni tal-proċedura simplifikata, ċerti kategoriji ta' konċentrazzjonijiet eliġibbli li għandhom jiġu rrieżaminati skont il-proċedura simplifikata fost dawk elenkati fil-punt 5 ta' dan l-Avviż jistgħu jiġu rrieżaminati fi żmien aktar qasir mill-25 jum ta' xogħol stabbiliti fl-Artikolu 10(1) tar-Regolament tal-KE dwar l-għaqdiet. Dan minhabba li dawk il-konċentrazzjonijiet simplifikati tipikament jeħtieġu anqas miżuri investigattivi. Pereżempju, il-konċentrazzjonijiet li jaqgħu taħt il-punt 5(a) u l-każijiet kollha fejn ma jkun hemm l-ebda trikkib orizzontali jew relazzjonijiet mhux orizzontali⁵⁴ bejn l-attivitajiet tal-partijiet li jingħaqdu (inklużi prodotti li għadhom qegħdin jiġu żviluppati) jistgħu jiġu rrieżaminati taħt proċedura aktar sempliċi "super-simplifikata" kif deskritt f'dan

⁵⁴ Konċentrazzjoni twassal għal relazzjoni mhux orizzontali meta l-attivitajiet tal-partijiet għall-konċentrazzjoni jkunu f'relazzjoni li ma tkunx ta' trikkib orizzontali.

il-punt. Skont dik il-proċedura super-simplifikata, dawk il-konċentrazzjonijiet iridu jiġu nnotifikati billi jintlew it-taqsimiet rilevanti tal-Forma Mqassra CO⁵⁵ (b'mod partikolari t-Taqsimi 7 li tindika t-tip ta' trattament simplifikat). Il-partijiet notifikanti huma mistiedna jinnotifikaw il-konċentrazzjoni direttament minghajr ebda kuntatt ta' qabel in-notifika.

B. Kuntatti ta' qabel in-notifika f'konċentrazzjonijiet li jwasslu għal trikkib orizzontali jew relazzjonijiet mhux orizzontali

27. Il-partijiet notifikanti huma mhegga bil-qawwa sabiex jinvolvu ruhhom f'kuntatti ta' qabel in-notifika f'kazijiet li jwasslu għal trikkib orizzontali jew relazzjonijiet mhux orizzontali bejn l-attivitajiet tal-partijiet li qeghdin jinghaqdu (inklużi prodotti li għadhom qeghdin jiġu żviluppati). Dan jinkludi kazijiet li jaqgħu taħt il-punti 5, 8 jew 9 ta' dan l-Avviż, sakemm l-attivitajiet tal-partijiet li jkunu qeghdin jinghaqdu jittrikkbu orizzontalment jew ikunu relatati vertikalment jew ikunu jappartjenu għal swieq ġirien relatati mill-qrib. Pereżempju, il-kuntatti ta' qabel in-notifika huma mhegga bil-qawwa għal konċentrazzjoni li taqa' taħt il-punt 5(b) li twassal għal trikkib orizzontali jew relazzjonijiet mhux orizzontali bejn l-attivitajiet tal-partijiet. Tali kuntatti ta' qabel in-notifika jkunu partikolarment importanti jekk il-kriterji fil-punt 5(d) ma jiġux issodisfati għal suq wiehed jew aktar.
28. F'kazijiet li jwasslu għal trikkib orizzontali jew relazzjonijiet mhux orizzontali bejn l-attivitajiet tal-partijiet li jkunu qeghdin jinghaqdu, il-kuntatti ta' qabel in-notifika għandhom jinbdew mill-anqas ġimagħtejn qabel id-data mistennija tan-notifika.

C. Talba għal allokazzjoni ta' tim tal-każ

29. Qabel ma jipprezentaw formalment notifika skont il-proċedura simplifikata, il-partijiet notifikanti jridu jissottomettu fil-kazijiet kollha talba għal allokazzjoni ta' tim tal-każ, li tindika t-tip ta' konċentrazzjoni, il-punt tal-Avvuż Simplifikat li tahtu taqa' l-konċentrazzjoni, u d-data mistennija tan-notifika. Fil-kazijiet identifikati fil-punt 27 ta' hawn fuq fejn il-partijiet notifikanti jinnotifikaw il-konċentrazzjoni direttament b'ebda kuntatt ta' qabel in-notifika jew bi ftit kuntatti, it-talba għall-allokazzjoni tat-tim tal-każ trid tiġi sottomessa mill-anqas ġimgħa qabel id-data mistennija tan-notifika.

D. Deċiżjoni f'forma qasira

30. Jekk il-Kummissjoni tkun sodisfatta li l-konċentrazzjoni tissodisfa l-kriterji għall-proċedura simplifikata (ara l-punti 5, 8 u 9), normalment toħroġ deċiżjoni f'forma mqassra. Dan jinkludi kazijiet xierqa li ma jqajmu l-ebda tħassib dwar il-kompetizzjoni meta tirċievi n-notifika tal-Forma CO. Il-konċentrazzjoni tiġi b'hekk dikjarata kompatibbli mas-suq intern, fi żmien 25 jum tax-xogħol mid-data tan-notifika, skont l-Artikolu 10(1) u (6) tar-Regolament tal-KE dwar l-għaqdiet. Il-Kummissjoni tagħmel hilitha kollha sabiex toħroġ deċiżjoni f'forma mqassra malajr kemm jista' jkun wara li jiskadu l-15-il jum tax-xogħol li matulhom l-Istati Membri jistgħu jitolbu referenza ta' konċentrazzjoni nnotifikata skont l-Artikolu 9 tar-Regolament tal-KE dwar l-għaqdiet. Madankollu, fil-perjodu li jwassal sal-iskadenza ta' 25 jum tax-xogħol, il-Kummissjoni jibqagħlha l-għażla li tmur lura għal proċedura normali u b'hekk tibda investigazzjonijiet u/jew li tadotta deċiżjoni shiha, jekk hija tiġġudika li azzjoni ta' dik ix-xorta tkun xierqa fil-każ ikkonċernat. F'dawk il-kazijiet, il-Kummissjoni tista' wkoll tqis li n-notifika ma hijiex kompluta

⁵⁵ Ara l-Anness II tar-Regolament ta' Implimentazzjoni.

materjalment skont l-Artikolu 5(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni jekk ma tkunx irċeviet Forma CO.

E. Pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'forma qasira

31. Il-Kummissjoni għandha tippubblika avviż tal-fatt tad-deċiżjoni f'forma mqassra f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* bħalma tagħmel għal deċiżjonijiet fejn tagħti awtorizzazzjoni kompleta. Il-verżjoni pubblika tad-deċiżjoni f'forma mqassra għandha tkun disponibbli fuq is-sit web tad-Direttorat Ġenerali għall-Kompetizzjoni. Id-deċiżjoni f'forma mqassra se jkun fiha l-informazzjoni dwar il-konċentrazzjoni notifikata ppubblikata f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* fil-mument tan-notifika (l-ismijiet tal-partijiet fil-konċentrazzjoni, il-pajjiż tal-origini tagħhom, in-natura tal-konċentrazzjoni u l-attivitajiet ekonomiċi kkonċernati) u stqarrija li l-konċentrazzjoni hija kompatibbli mas-suq intern għax taqa' fi hdan waħda jew aktar mill-kategoriji deskritti f'dan l-Avviż, billi l-kategorija/i applikabbli jkunu espliċitament identifikati.

F. Swieq li jaqgħu taht il-punt 5(d) jew il-punt 8 fid-deċiżjonijiet mahruġa taht il-proċedura normali

32. Ċerti konċentrazzjonijiet rieżaminati skont il-proċedura normali jistgħu jwasslu għal trikkib orizzontali jew relazzjonijiet vertikali li jissodisfaw il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-punt 5(d) ta' dan l-Avviż. Ċerti konċentrazzjonijiet rieżaminati skont il-proċedura normali jistgħu jwasslu wkoll għal trikkib orizzontali jew relazzjonijiet vertikali li jissodisfaw il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-punt 8 ta' dan l-Avviż. Id-deċiżjoni finali f'dawn il-każijiet mhux se jkun fiha valutazzjoni dettaljata ta' tali trikkib orizzontali jew relazzjonijiet vertikali. F'dan ir-rigward, id-deċiżjoni finali se jkun fiha dikjarazzjoni li ċertu trikkib orizzontali jew relazzjonijiet vertikali jaqgħu fi hdan waħda jew aktar mill-kategoriji deskritti f'dan l-Avviż, bil-kategorija/i applikabbli identifikata/i b'mod espliċitu.
33. Il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi li tinkludi valutazzjoni dettaljata għat-trikkib orizzontali jew għar-relazzjonijiet vertikali identifikati fil-punt 32 jekk japplikaw xi waħda mis-salvagwardji u mill-esklużjonijiet stabbiliti fit-Taqsima II.C ta' dan l-Avviż.

IV. RESTRIZZJONIJIET ANĊILLARI

34. Il-proċedura simplifikata ma hijiex adattata għal konċentrazzjonijiet fejn l-impriżi kkonċernati jitolbu valutazzjoni espressa tar-restrizzjonijiet li jkunu direttament relatati ma', u meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-konċentrazzjoni.